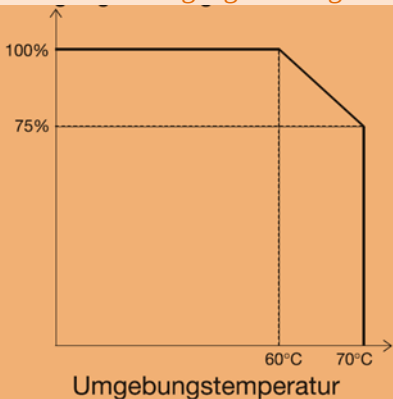


TECHNISCHE WERTE (PRIMÄRSCHALTREGLER) - DEUTSCH

DERATING/ Ausgangsleistung



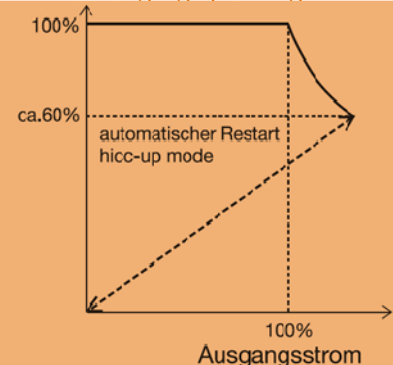
REGELUNG

Netzregelung	< 0,2% bei $U_{\text{Ein}} \pm 15\%$
Lastregelung	< 1% bei 0 A – > I_{NENN}
Dynamik	> 2 ms bei 10 <-> 90% I_{NENN}
	Überschwinger < 2%

SCHUTZ UND ÜBERWACHUNG

Strombegrenzung	dauerkurzschlussfest (siehe Diagramm)
Überlastfest	ja
Leerlauffest	ja
Ausgangsüberspannungsabschaltung	ja

STROMBEGRENZUNGSKENNLINIE 1,25 A / 2 A Ausgangsspannung



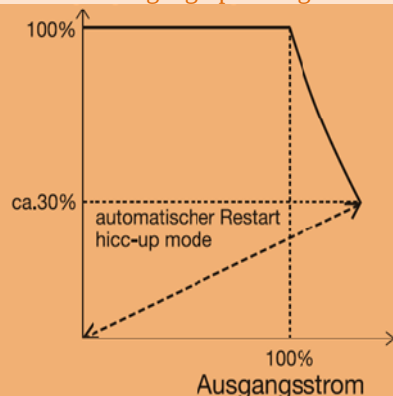
SICHERHEIT

Ausgang	VDE 0805/EN 60950/IEC 950/UL 1950 Sicherheitskleinspannung (SELV) EN 60950
Schutzklasse	Klasse I / Klasse II bei
Schutzgrad	IP 20
Ableitstrom (1,25A/2A)	< 0,25 mA (47-63 Hz Netzfrequenz)
Ableitstrom (5A/10A)	< 0,75 mA (47-63 Hz Netzfrequenz)
Ableitstrom (20A/40A)	< 3,50 mA (47-63 Hz Netzfrequenz) (gilt nicht für DC/DC-Wandler)

EMV CE – ZERTIFIZIERT

Funkentstörung	EN 55011, EN 50082-1/-2
Statische Entladung ESD IEC 1000-4-2	EN 55011/EN 55022 Klasse B 8 kV Kontaktentladung 15 kV Luftentladung
Elektromagnetische Felder IEC 1000-4-3	10 V/m
Burst IEC 1000-4-6	4 kV Eingang 2 kV Ausgang / kapazitiv eingekoppelt
Surge IEC 1000-4-5	4 kV asymmetrisch 4 kV symmetrisch
Geleitete Störform ENV 50141 IEC 1000-4-6	10 V, 150 kHz...80 MHz

STROMBEGRENZUNGSKENNLINIE 5 / 10 / 20 / 40 A Ausgangsspannung



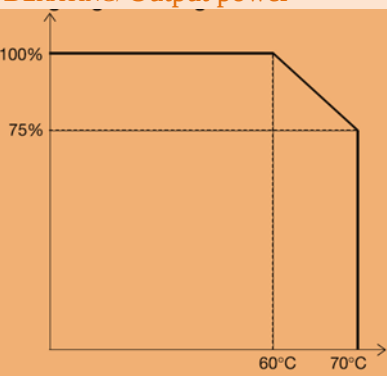
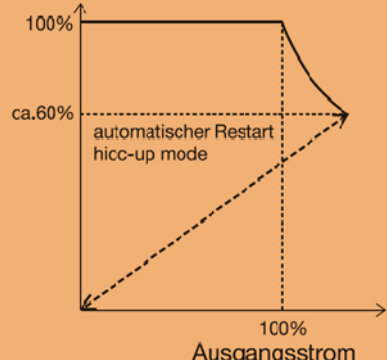
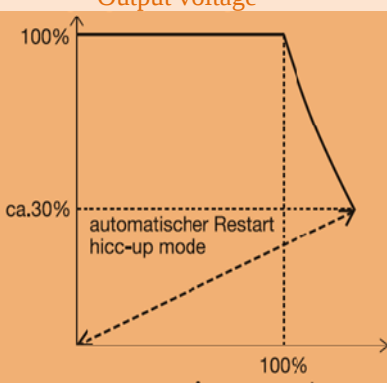
BETRIEBSDATEN

Temperaturbereich	-10°C bis +70°C, bei freier Konvektion
Leistungsderating	2,5%/ K ab +60°C (siehe Diagramm)
Lagertemperatur	-25°C bis +85°C

EINBAU

Montage	Kunststoffschieber zur Befestigung auf Hutschiene DIN EN 50022-35
Einbaulage	wandhängend Eingangsklemmen oben Ausgangsklemmen unten

TECHNICAL DATA (PRIMARY SWITCHING CONTROLLERS) - ENGLISH

DERATING/ Output power  Umgebungstemperatur	Regulation <table><tr><td>Mains regulation</td><td>< 0,2% at $U_{Ein} \pm 15\%$</td></tr><tr><td>Load regulation</td><td>< 1% at 0 A $\rightarrow$ I_{rated}</td></tr><tr><td>Dynamic</td><td>> 2 ms at 10 $\leftrightarrow$ 90% I_{rated}</td></tr><tr><td>Overshoot</td><td>< 2%</td></tr></table> Protection and Monitoring <table><tr><td>Current limitation</td><td>Permanently short-circuit proof (see diagram)</td></tr><tr><td>Overload-proof</td><td>yes</td></tr><tr><td>No-load proof</td><td>yes</td></tr><tr><td>Output overvoltage switch-off</td><td>yes</td></tr></table>	Mains regulation	< 0,2% at $U_{Ein} \pm 15\%$	Load regulation	< 1% at 0 A $\rightarrow$ I_{rated}	Dynamic	> 2 ms at 10 $\leftrightarrow$ 90% I_{rated}	Overshoot	< 2%	Current limitation	Permanently short-circuit proof (see diagram)	Overload-proof	yes	No-load proof	yes	Output overvoltage switch-off	yes								
Mains regulation	< 0,2% at $U_{Ein} \pm 15\%$																								
Load regulation	< 1% at 0 A $\rightarrow$ I_{rated}																								
Dynamic	> 2 ms at 10 $\leftrightarrow$ 90% I_{rated}																								
Overshoot	< 2%																								
Current limitation	Permanently short-circuit proof (see diagram)																								
Overload-proof	yes																								
No-load proof	yes																								
Output overvoltage switch-off	yes																								
(Ambient temperature) Current-limiting characteristic 1,25 A / 2 A Output voltage  Ausgangsstrom	Safety <table><tr><td>Output</td><td>VDE 0805/EN 60950/IEC 950/UL 1950 Safety-low voltage (SELV) EN 60950</td></tr><tr><td>Class of protection</td><td>Class I / Class II at</td></tr><tr><td>Degree of protection</td><td>IP 20</td></tr><tr><td>Leakage current (1,25A/2A)</td><td>< 0,25 mA (47-63 Hz mains frequency)</td></tr><tr><td>Leakage current (5A/10A)</td><td>< 0,75 mA (47-63 Hz mains frequency)</td></tr><tr><td>Leakage current (20A/40A)</td><td>< 3,50 mA (47-63 Hz mains frequency) (does not apply to DC/DC-converters)</td></tr></table> EMV CE – certified <table><tr><td>Interference suppression</td><td>EN 55011/EN 55022 Class B</td></tr><tr><td>Static discharge ESD IEC 1000-4-2</td><td>8 kV contact discharge 15 kV air discharge</td></tr><tr><td>Electromagnetic fields IEC 1000-4-3</td><td>10 V/m</td></tr><tr><td>Burst IEC 1000-4-6</td><td>4 kV Input 2 kV Output / capacitive coupled</td></tr><tr><td>Surge IEC 1000-4-5</td><td>4 kV asymmetrical 4 kV symmetrical</td></tr><tr><td>Conducted interference ENV 50141 IEC 1000-4-6</td><td>10 V, 150 kHz...80 MHz</td></tr></table>	Output	VDE 0805/EN 60950/IEC 950/UL 1950 Safety-low voltage (SELV) EN 60950	Class of protection	Class I / Class II at	Degree of protection	IP 20	Leakage current (1,25A/2A)	< 0,25 mA (47-63 Hz mains frequency)	Leakage current (5A/10A)	< 0,75 mA (47-63 Hz mains frequency)	Leakage current (20A/40A)	< 3,50 mA (47-63 Hz mains frequency) (does not apply to DC/DC-converters)	Interference suppression	EN 55011/EN 55022 Class B	Static discharge ESD IEC 1000-4-2	8 kV contact discharge 15 kV air discharge	Electromagnetic fields IEC 1000-4-3	10 V/m	Burst IEC 1000-4-6	4 kV Input 2 kV Output / capacitive coupled	Surge IEC 1000-4-5	4 kV asymmetrical 4 kV symmetrical	Conducted interference ENV 50141 IEC 1000-4-6	10 V, 150 kHz...80 MHz
Output	VDE 0805/EN 60950/IEC 950/UL 1950 Safety-low voltage (SELV) EN 60950																								
Class of protection	Class I / Class II at																								
Degree of protection	IP 20																								
Leakage current (1,25A/2A)	< 0,25 mA (47-63 Hz mains frequency)																								
Leakage current (5A/10A)	< 0,75 mA (47-63 Hz mains frequency)																								
Leakage current (20A/40A)	< 3,50 mA (47-63 Hz mains frequency) (does not apply to DC/DC-converters)																								
Interference suppression	EN 55011/EN 55022 Class B																								
Static discharge ESD IEC 1000-4-2	8 kV contact discharge 15 kV air discharge																								
Electromagnetic fields IEC 1000-4-3	10 V/m																								
Burst IEC 1000-4-6	4 kV Input 2 kV Output / capacitive coupled																								
Surge IEC 1000-4-5	4 kV asymmetrical 4 kV symmetrical																								
Conducted interference ENV 50141 IEC 1000-4-6	10 V, 150 kHz...80 MHz																								
Current-limiting characteristic 5 / 10 / 20 / 40 A Output voltage  Ausgangsstrom	Operating data <table><tr><td>Temperature range</td><td>-10°C to +70°C, with free convection</td></tr><tr><td>Power derating</td><td>2,5%/ K from +60°C (see diagram)</td></tr><tr><td>Storage temperature</td><td>-25°C to +85°C</td></tr></table> Installation <table><tr><td>Mounting</td><td>Plastic slider for fastening on mounting rail DIN EN 50022-35</td></tr><tr><td>Installation position</td><td>wall mounted Input terminals at the top Output terminals at the bottom</td></tr></table>	Temperature range	-10°C to +70°C, with free convection	Power derating	2,5%/ K from +60°C (see diagram)	Storage temperature	-25°C to +85°C	Mounting	Plastic slider for fastening on mounting rail DIN EN 50022-35	Installation position	wall mounted Input terminals at the top Output terminals at the bottom														
Temperature range	-10°C to +70°C, with free convection																								
Power derating	2,5%/ K from +60°C (see diagram)																								
Storage temperature	-25°C to +85°C																								
Mounting	Plastic slider for fastening on mounting rail DIN EN 50022-35																								
Installation position	wall mounted Input terminals at the top Output terminals at the bottom																								